

# ЗНАМЯ ТРУДА

Общественно-политическая газета

Соучредители: администрация Сланцевского района и трудовой коллектив редакции

## К ПРОВЕДЕНИЮ ВЫБОРОВ ГОТОВЫ

Осталось два дня до проведения выборов в Законодательное собрание Ленинградской области и в городской муниципалитет, а также проведения референдума по проекту Устава Ленинградской области. Мы попросили управляющую делами мэрии Галину Михайловну ШУВАЛОВУ рассказать о готовности к проведению выборов и порядке голосования.

— На территории нашего района создано 26 избирательных участков по выборам депутата Законодательного собрания Ленинградской области и проведению референдума по проекту Устава области. Кроме того, в Сланцевский избирательный округ № 21 входят 12 избирательных участков Лужского района, избиратели которых примут участие в голосовании по этим вопросам. По выборам в городской

муниципалитет на территории города образовано 7 избирательных округов, в которые входят 18 участков. На сегодня все избирательные участки готовы к проведению выборов. Но особо хотелось бы отметить председателей и секретарей тех участковых избирательных комиссий, которые с большой ответственностью и в календарные сроки провели все подготовительные работы — оформили наглядную агитацию, подготовили списки избирателей, оповестили их о месте голосования и пригласили их на выборы. Это комиссии следующих участков: № 724 (В. И. Соловьев, А. В. Залужская), № 726 (М. С. Печников, Г. С. Иванова), № 728 (Н. С. Панарин, Е. В. Сазонова), № 732 (В. П. Исаков, С. В. Мосунова), № 733 (Н. А. Ильин, Г. Н. Грудина), № 735 (Н. С. Михальчик, Г. П. Тимк), № 738 (Я. А. Тофило, Т. А. Созинова), № 745 (Н. В. Цветков, Л. П. Александрова),

№ 748 (Е. С. Проворова, Т. И. Воронова).

— Галина Михайловна, придя на участок в день выборов, избиратель получит три документа?

— Да, он получит три документа — бюллетень по выборам в Законодательное собрание Ленинградской области, бюллетень по выборам в городской муниципалитет и опросный лист по проекту Устава Ленинградской области.

В бюллетене по выборам в Законодательное собрание Ленинградской области фамилии четырех кандидатов в депутаты — начальника отдела УФСК РФ В. А. Алиева, председателя районного общества инвалидов В. М. Грищанова, редактора газеты «Знамя труда» В. В. Иванова и директора шахты имени С. М. Кирова А. П. Топчанюка. Избиратель должен определиться, за кого отдает свой голос, и в квадратике напротив поставить крест или иной знак.

В случае, если он голосу-

ет против всех кандидатов, то должен поставить знак в квадратике напротив строки «Против всех кандидатов». И в этом случае бюллетень будет действителен.

— А какой бюллетень признается недействительным?

— Если в нем не будет никаких знаков или их будет несколько — в бюллетене должен быть только один знак.

— Выборы в городской муниципалитет пройдут по схеме, подобной выборам в областное собрание?

— Да. В каждом округе от 4 до 7 кандидатов в представители городского муниципалитета, а выбрать надо одного. Система голосования та же, что и при выборах депутата Законодательного собрания области: в квадрате напротив фамилии одного из кандидатов поставить знак, означающий, что вы проголосовали за него.

Действительны бюллетени, в которых только один знак.

— Галина Михайловна, каков механизм голосования по проекту Устава Ленинградской области?

— Он очень прост. В опросном листе один вопрос: «Принимаете ли вы Устав Ленинградской области?». И два варианта ответа — да и нет. Если вы голосуете за принятие, зачеркните слово «нет», если против принятия, зачеркните слово «да».

Если оба слова зачеркнуты, то избиратель не ответил на вопрос референдума, и опросный лист считается недействительным.

— Галина Михайловна, в каком случае выборы состоятся?

— Выборы в Законодательное собрание Ленинградской области и в городской муниципалитет состоятся, если в голосовании примут участие не менее 25 процентов избирателей от числа зарегистрированных. Но для того, чтобы состоялся референдум по проекту Устава Ленинградской области, необходимо, чтобы в голосовании участвовало более 50 процентов от числа зарегистрированных избирателей. Так что мы рассчитываем на активность наших избирателей.

Хотелось бы обратить внимание сланцевчан на следующий момент: сегодня на проведение выборов в Законодательное собрание области и референдум по проекту Устава области мы получаем средства из республиканского бюджета, а на выборы городского муниципалитета — из областного бюджета.

В случае, если выборы не состоятся, то повторные будем проводить на собственные средства — за счет городского бюджета.

Надемся на вашу гражданскую активность, приглашаем всех на выборы.

Т. КРЫЛОВА.

## ОПЕРАЦИЯ «СИГНАЛ-2»

В районе продолжается оперативная - профилактическая операция. За истекшие сутки в дежурную часть городского отдела внутренних дел поступило 6 сообщений о преступлениях и происшествиях. По горячим следам раскрыто 4, в том числе кражи бензопилы и мясопродуктов с мясокомбината. Обе кражи совершили лица, не работающие.

В ходе проведения операции сотрудниками ОВД изъято 179 граммов марихуаны, 1 единица холодного оружия. По данным фактам ведется расследование.

Ведется работа по раскрытию кражи из дачи в д. Заборожье и умышенное уничтожение государственного имущества в киоске «Роспечать».

Сотрудниками ОВД и ОМОН за истекшие сутки выявлено 59 административных правонарушений, в том числе — 13 за нарушение антиалкогольного законодательства, одно мелкое хулиганство.

Преступлений на улицах и в общественных местах не зарегистрировано.



### СКОРО ЮБИЛЕЙ

Выступление народного коллектива хора русской песни Дворца культуры завода «Сланцы» — всегда праздник для зрителей. В настоящее время хор русской песни готовится к своему 35-летнему юбилею, а это своеобразный творческий отчет перед жителями города. Волнующему событию посвящена и новая программа. Первыми ее увидят сельские труженики деревни Овсище. Она пройдет 20 марта в 13 часов. Приглашаются все желающие.

### ПРОЙДЕТ КОНЦЕРТ

20 марта в 12 часов во Дворце культуры завода «Сланцы» состоится концерт художественной самодеятельности. В нем примут участие: хор ветеранов, солисты, танцевальный коллектив.

### РАДЫ ПОСЕТИТЕЛЯМ

Как только в газете прошло сообщение о том, что детям разрешено бесплатно посещать городской музей, благодаря заботе спонсоров АО «Завод «Сланцы» и акционерного общества закрытого типа «Практик», работники музея ощутили нагрузку. Только за первые два дня к ним в гости пожаловало 6 групп из детских садов. Дети старших групп с интересом ознакомились с экспозицией по истории нашего города, младшие интересовались фауной и любовались самодельными игрушками.

### ИЗВЕЩЕНИЕ

18 марта в 18 часов в малом зале ДК горняков состоится встреча с избирателями кандидатов в депутаты от трудовых коллективов ЛПО «Ленинградсланец».

19 марта в 18 часов по кабельному телевидению в Лучках будет показан видеофильм о встрече с кандидатом в депутаты муниципалитета по избирательному округу № 6 председателем райпо генеральным директором АО «Практик» В. М. Матвеевым.

### ОБРАЗЕЦ

#### ИЗБИРАТЕЛЬНЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ по выборам депутата

Сланцевский избирательный округ № 21

#### ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО СОБРАНИЯ Ленинградской области 20 марта 1994 года

Поставьте крест либо иной знак в пустом квадрате напротив фамилии того кандидата, за которого вы голосуете, либо в квадрате, расположенном напротив строки «Против всех кандидатов».

Бюллетень считается действительным, если помечен только один из квадратов.

**АЛИЕВ**  
Вагиф Алиевич

1945 года рождения, начальник горотдела УФСК РФ, проживает в городе Сланцы

**ГРИЩАНОВ**  
Владимир Максимович

1922 года рождения, председатель районного общества инвалидов города Сланцы

**ИВАНОВ**  
Василий Васильевич

1950 года рождения, редактор газеты «Знамя труда», проживает в г. Сланцы

**ТОПЧАНЮК**  
Алексей Павлович

1945 года рождения, директор шахты имени С. М. Кирова, ПО «Ленинградсланец», проживает в г. Сланцы

ПРОТИВ ВСЕХ КАНДИДАТОВ

Избирательный бюллетень, изготовленный неофициально, без печати окружной или участковой избирательной комиссии либо подписей двух членов участковой избирательной комиссии, а также такой, из которого нельзя установить волеизъявление избирателя, в частности такой, в котором крест либо иной знак проставлен более, чем в одном квадрате, или не проставлен ни в одном из них, считается недействительным.

### ОБЛАСТНОЙ РЕФЕРЕНДУМ ПО ПРОЕКТУ УСТАВА ЛЕНИНГРАДСКОЙ ОБЛАСТИ

20 марта 1994 года

### ОПРОСНЫЙ ЛИСТ

Принимаете ли Вы Устав Ленинградской области?

ДА

НЕТ

Если Вы голосуете за принятие Устава Ленинградской области, зачеркните слово «НЕТ».

Если Вы голосуете против принятия Устава Ленинградской области, зачеркните слово «ДА».

Опросные листы неустановленной формы или листы, оборотная сторона которых не помечена печатью участковой избирательной комиссии, в подсчете голосов не учитываются.

В случае, если оба слова «ДА» и «НЕТ» зачеркнуты или оба оставлены незачеркнутыми, считается, что гражданин не выразил своего отношения при ответе на поставленный вопрос.



# ЕСТЬ О ЧЕМ ПОДУМАТЬ

(Начало на 3-й стр.)

Одним из важнейших пунктов наказа депутату, избранному в Областное законодательное Собрание, должно быть поручение активно работать не над территориальным размежеванием, а над достижением взаимопонимания и согласия между административными и представительными органами Петербурга и области по всем вопросам, представляющим обоюдный интерес. А это значит — над выработкой и реализацией совместных решений в вопросах обеспечения единообразных подходов в административно-правовой, социальной и экологической защиты населения; над интеграцией и координацией усилий всех структур власти по стабилизации социально-экономического положения в регионе.

**ЧИТАЯ** Устав, нельзя обойти вниманием положение, изложенное в статье 11-й п. 2, предусматривающее возможность передачи или продажи земли в частную собственность. Считаю это неприемлемым по следующим соображениям.

Земля, ее недра, водные, лесные и природные ресурсы, так же как и воздух, которым дышим, — это «богом данное», является общим достоянием, должно оставаться в собственности государства. Для производительного и эффективного использования этих ресурсов на благо всего общества они могут и должны передаваться во временную или бессрочную аренду (не исключая вечное пользование с правом наследования) или права купли-продажи и извлечения прибыли только из факта владения ими.

Декларирование и осуществление права частной собственности на землю и купли-продажи ее является антисоциальным и антинародным актом. Он приведет к созданию «земельного рынка», которого с нетерпением ожидают иностранные и доморощенные капиталисты, к концентрации в руках небольшого числа собственников земельных участков и образованию в конечном счете крупных латифундий и армии безземельных крестьян-батраков.

**СЛЕДУЮЩИЙ** вопрос, по которому хотелось бы высказать свое мнение, касается прав, предоставленных Уставом Губернатору, а вернее, присвоенных им. Читая Устав, удивляешься: какими только правами не наделил себя Губернатор. Буквально все может Губернатор. Даже каким должен быть орган представительной власти в городе или области, решили не избиратели, не законодательный орган, а сам Губернатор. Сосредоточение почти всей полноты власти в лице и в руках одного человека — Губернатора, наделение его исключительными полномочиями и правами ни к чему хорошему не приведет, это доказано не только исторически, но и не таким далеким современным опытом. С народовластием (демократией) это ничего общего не имеет. Хотя и в Конституции, и в Уставе эти слова неоднократно повторяются.

В связи с высказанными выше соображениями у меня сложилось отрицательное мнение об Уставе области, и считаю, что в таком виде его принимать нельзя. Он дол-

жен быть всесторонне рассмотрен Законодательным собранием, и затем вынесен на референдум.

\* \* \*

**НАМ** предстоит избрать в качестве представительной власти городской муниципалитет из семи представителей, которые будут осуществлять свою деятельность на не постоянной и не оплачиваемой основе. Пока еще не вполне ясно, каковы его функции, прерогативы и права. Но судя по тому, как в Конституции распределена власть между тремя ее ветвями, права и возможности муниципалитета будут весьма скромными, по-видимому, ограничены лишь заслушиванием отчетов мэрии об исполнении городского бюджета. А что еще могут семь человек, и будет ли такой орган самоуправления дееспособным?

Прежде в Совете было 120 депутатов, что, безусловно, очень много. Сокращение численности представительных органов, так же как и других управленческих структур, вполне оправдано, даже из финансовых соображений. Однако во всем должен быть оптимизм. Город наш небольшой, но располагает разветвленной производственной и социальной инфраструктурой, которая требует постоянного внимания и эффективного управления. Навряд ли семь представителей, какими бы эрудированными и деловыми ни были, способны обеспечить надлежащий контроль за функционированием всех сфер городской жизни. Желательно, чтобы в муниципалитете были люди профессионально подготовленные и достаточно компетентные в вопросах, которые им предстоит решать. Городская жизнь многосторонна и многогранна, и если рассматривать ее через призму бюджета, нашему муниципалитету явно не хватит сил, чтобы все охватить, принимать не односторонние, взвешенные решения. Однако численность муниципалитета установлена свыше, и сейчас вопрос лишь в том, кто в нем будет представлять наших избирателей, отстаивать их настоящие интересы, заботиться о социально-экономическом развитии города и благополучии его населения. Списки кандидатов уже опубликованы. Избирателям остается лишь решить, кому они отдадут предпочтение — свой голос на выборах 20 марта. Мне, как избирателю, не очень импонирует тот факт, что некоторые группы избирателей, выдвигая свои кандидатуры, делали акцент на их партийную принадлежность.

Муниципалитет — не Федеральное Собрание. По моему мнению, представители муниципалитета должны стоять на одной платформе, выполнять одну программу. Мы хотели бы видеть в муниципалитете людей честных, независимо от их партийной или профессиональной принадлежности, с обостренным чувством ответственности перед собой и избирателями, хорошо знающих проблемы, которые волнуют жителей города, способных коллективно за «круглым» столом (а не на трибунах или у микрофонов) спокойно и деловито (без идеологических и служебных пристрастий) их решать в общих интересах всего населения города, а не отдельных его групп.

**НЕ** могу я согласиться с тем, что в представительные органы выдвинуты и согласились баллотироваться кандидатами в муниципалитет и Законодательное собрание руководители структурных подразделений исполнительной власти, подчиненные городской и областной администрациям. Представьте себе, что эти руководители будут избраны в органы представительной власти, которой они должны быть подотчетны и подконтрольны. При всем желании они не смогут оставаться независимыми от своего начальства, объективными и беспристрастными при оценке решений и практической деятельности исполнительных органов власти. Достоинными еще большего уважения были бы те руководители исполнительных органов, которые будучи зарегистрированными в качестве кандидатов (в опубликованном списке я насчитал таких 6 человек), поблагодарили своих избирателей за оказанное доверие и сняли бы свои кандидатуры или — в случае избрания — оставили свои руководящие посты в исполнительных органах. Уместно здесь также сказать, что руководители, возглавляющие исполнительские структуры, при большом стремлении помочь городу, его избирателям, желании реализовать себя и свои программы могут это вполне делать в рамках своих должностных обязанностей, и не обязательно для этого иметь еще один мандат.

**ПОСЛЕДНЕЕ** слово за избирателями. Каким они хотят видеть свой представительный орган городского самоуправления: самостоятельным и действенным в системе разделения властей или еще одним подразделением в структуре исполнительной власти, закамуфлированным пестрыми лозунгами о демократическом волеизъявлении и народовластии?

**Д. НОВИКОВ,**  
избиратель.

## ТЕЛЕВИДЕНИЕ

СУББОТА, 19 МАРТА

### ПОКАЗЫВАЕТ МОСКВА

7.45 — Утренняя разминка. 7.55 — Субботнее утро делового человека. 8.30 — Спорт-шанс. 9.00 — Марафон-15. 9.30 — Межгосударственная телерадиокомпания «Мир». 10.55 — Утренняя почта. 11.25 — Смак. 11.40 — Книжный двор. 12.20 — Земля людей. 12.50 — Диво. Телефестиваль дизайнеров и художников-модельеров. 13.10 — «Зохре-Тахир» х. ф. 1-я и 2-я серия. 15.00 — Новости. 15.25 — «Ринальдо Ринальдини — атаман разбойников» — х. ф. для детей, 5-я серия (Германия — Югославия). 15.50 — Жизнь и политика. 16.20 — Любовь с первого взгляда. 17.00 — Хоккей. В перерывах (17.35, 18.25) — Автоспорт. Гонка звезд-94. 19.30 — Эхо недели. 19.50 — «Великолепная пара» — х. ф. 6-я серия. 20.40 — Спокойной ночи, малыши! 21.00 — Новости. 21.45 — «Голиаф ждет». — х. ф. 1-я серия. 22.45 — Под знаком зодиака. Рыбы. 24.00 — Новости. 0.15 — «Мастер шантажа» — х. ф. (Великобритания).

### КАНАЛ «РОССИЯ»

9.00 — Ретро-шлягер 9.30 — Парламентская неделя. 9.55 — Студия «Рост». 10.25 — Пилигрим. 11.10 — До Москвы — далеко. 11.55 — «Пиромани». — х. ф. 13.40 — Крестьянский вопрос. 14.00 — Вести. 14.20 — Телеэрудит. 14.25 — Фольклор. 14.55 — Былое и думы. Иван Грозный. 15.15 — Амика Веритас. 16.15 — Соотечественники. 16.45 — Фильм-премьер. 17.00 — Звезды Америки. 17.30 — Футбол без границ. 18.25 — Театральный развезд. 19.10 — Телеэрудит. 19.15 — Устами младенца. 19.45 — Праздник каждый день. 20.00 — Вести. 20.25 — «Облако-рай» — х. ф. 21.45 — М. Жванецкий. Передача 3-я. 23.00 — Репортер 23.20 — Вести. 23.40 — Автомиг. 23.45 — Звезды говорят. 23.50 — Спортивная карусель. 23.55 — Программа «А»

### ПОКАЗЫВАЕТ САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

8.00 — Информ-ТВ. 8.25 — «Мертвые женщины» — х. ф. (США). 9.55 — Мультфильм. 10.10 — «Восстание в Собиборе» — ф. 1-я серия. 11.30 — Скорая помощь. 12.00 — Концерт по заявкам. 12.30 — Теледоктор. 12.45 — «Искатели счастья». Худ. фильм. 14.15 — Серебряная нить. 14.50 — Мультфильм. 15.05 — «Любимец публики» — х. д. 16.25 — Разноцветная собака. 16.40 — Сегодня и ежедневно. 17.00 — Армия России. 17.30 — Исторический альманах. 18.25 — Портреты. Композитор Исаак Шварц. 19.10 — Большой фестиваль. 19.30 — Информ-ТВ. 19.55 — Камертон. 20.40 — Экспресс-кино. 21.00 — НТВ. Намедни. 21.35 — Ваш стиль. 21.40 — «На пороге ночи» — х. ф. 149-я и 150-я серии (США). 22.30 — «Папа, умер Дед Мороз» — х. ф. 23.50 — Информ-ТВ. 0.05 — Чемпионат России по теннису. 1.35 — «Капкан для волка» — телевизионный спектакль.

### ВОСКРЕСЕНЬЕ,

20 МАРТА

### ПОКАЗЫВАЕТ МОСКВА

7.45 — Утренняя разминка. 8.00 — Час силы духа. 9.00 — Тихий час. 9.25 — С утра пораньше. 9.55 — Полигон. 10.25 — Спортлото. 10.40 — Пока все дома. 11.10 — Умники и умницы.

11.50 — Чили: портрет на фоне Кордильер. 12.45 — Под знаком «пи». 13.30 — Провинция. 14.00 — Мультфильм. 14.10 — «Подводная одиссея команды Кусто» — д. ф. 15.00 — Новости. 15.20 — Межгосударственная телерадиокомпания «Мир». 16.00 — Клуб путешественников. 16.50 — Шпартгалка. 16.55 — Мультфильмы. США. 17.45 — Парнома. 18.25 — Живое дерево ремесел. 18.30 — Новости. 18.45 — Персонажи в поисках автора. Зиновий Герд. 19.50 — Телелогия. 20.10 — КВН-Ассорти. 22.00 — Воскресенье. 22.45 — Спортивный уик-энд. 23.00 — Большой театр. 23.50 — Ночная жизнь городов мира. В перерыве (24.00) — Новости. 0.35 — Кабаре «Синие ночи».

### КАНАЛ «РОССИЯ»

9.00 — Доброе утро, Европа. 9.30 — Большой хоккей. 10.00 — Студия «Рост». 10.30 — Если вам за... 11.00 — Аты-баты... 11.30 — Кипрас Мажейка. Репортажи из Заира. 12.00 — Киномарафон. 13.40 — Шесть соток. 14.00 — Вести. 14.20 — Не вырубить... 14.35 — «Морской дьявол». Детский телевизионный театр. 15.20 — Российская энциклопедия. Империя культуры. 15.50 — Лучшие игры НБА. 16.50 — В мире животных. 17.55 — Волшебный мир Диснея. 18.50 — Звездный дождь. 20.00 — Вести. 20.25 — Праздник каждый день. 20.35 — «Она проснулась» — х. ф. 22.30 — У Ксюши. 23.00 — Коробка передач. 23.20 — Вести. 23.40 — Автомиг. 23.45 — Звезды говорят. 23.50 — Спортивная карусель. 23.55 — Полнолуние.

### ПОКАЗЫВАЕТ САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

8.00 — Целительное слово. Программа-богослужение. 8.30 — «На пороге ночи» — х. т. ф. 149-я и 150-я серии (США). 9.20 — Петербургский ангажемент. 10.10 — Экспресс-кино. 10.25 — «Рембрандт» из цикла «Палитры». 10.55 — Новые времена. 11.30 — Скорая помощь. 12.00 — Воскресный лабиринт. 16.05 — Золотой ключ. 16.15 — Бросайка. 17.00 — «Шинель» — х. ф. 18.20 — Криминальное до-сье. 18.40 — Автопилот. 18.55 — О-ля-ля. 19.30 — Информ-ТВ. 19.55 — «Конь белый» — х. ф. 9-я серия. 20.45 — Поэт Марк Рейзен. 21.00 — НТВ. Итоги. 22.05 — Ваш стиль. 22.10 — Наше кино. «Шакалы». 23.40 — Адамово яблоко. 0.40 — Чемпионат России по теннису. 1.25 — «Окно во двор» — телеспектакль.

В магазинах и со складов **СЛАНЦЕВСКОГО РАЙПО** 20 марта 1994 г. производится **продажа**

сахарного песка по цене 630 рублей за килограмм. 2-1

Скорбим и выражаем соболезнование Нине Васильевне Карлиной в связи со смертью мужа.

Коллектив **филиала РТМО.**

Коллектив **АООТ СРСУ** соболезнует родным **РЯБКОВА Геннадия Дмитриевича** по поводу его безвременной смерти.

Газета **«ЗНАМЯ ТРУДА»** выходит по вторникам, средам, четвергам, пятницам и субботам

Редактор **В. В. ПЛАВОВ**

НАШ АДРЕС: 188540, г. Сланцы, ул. Банковская, 3. **ТЕЛЕФОНЫ:** редактор — 22-381; зам. редактора — 23-574; ответственный секретарь — 21-785; социально-экономический отдел — 21-670; отдел общественно-политической жизни — 21-406; отдел культуры, быта, писем и массовой работы — 21-665; фотокорреспондент — 21-603; корректоры — 21-360; бухгалтерия — 23-668. **Объявления** принимаются в бухгалтерии до 16 часов.

Газету печатали в Сланцевской типографии ГП «ППП-1», ул. Банковская, дом 3. Газету набирала Пугачевич Н. М., верстала Андреева О. А., печатала Солтыс Л. И. Корректоры Григорьева Л. А., Великоборец Е. Г.

Объем 0,5 п. л. Сдано в печать в 16.00.

Свидетельство о регистрации № П 0681 выдано Региональной инспекцией по защите свободы печати и массовой информации (г. Санкт-Петербург) 21 декабря 1993 года.